

PL-Olsztyn: Sale of travel tickets and package tours services

OJ S 82/2013 26/04/2013

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: "Przewozy Regionalne" Spółka z o.o. Warmińsko - Mazurski Zakład Przewozów Regionalnych w Olsztynie

Postal address: pl. Konstytucji 3-go Maja 2 A

Town: Olsztyn

Postal code: 10-589

Country: Poland

For the attention of: Joanna Tamkun

E-mail: prolekb@p-r.com.pl

Telephone: +48 783933051

Fax: +48 896775552

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.przewozyregionalne.pl

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Agencyjna sprzedaż biletów kolejowych na stacji Ława Gł.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 20: Supporting and auxiliary transport services

Main site or place of performance: "Przewozy Regionalne" Warmińsko - Mazurski Zakład Przewozów Regionalnych w Olsztynie.

Kasa biletowa na stacji - Ława Gł.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Przedmiotem zamówienia jest prowadzenie w imieniu i na rzecz Przewozy Regionalne Spółka z o.o. działalności polegającej na sprzedaży biletów kolejowych, oraz udzielaniu informacji kolejowej podróżnym w zakresie Prawa przewozowego, taryf kolejowych, rozkładu jazdy pociągów pasażerskich - na stacji ŁAWA GŁ.

II.1.6. CPV code(s)

63512000 Sale of travel tickets and package tours services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 103 897,33 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zamawiający odstępuje od wpłaty wadium.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zawarte w projekcie umowy stanowiącym załącznik do SIWZ.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W celu potwierdzenia, że Wykonawca spełnia warunki udziału w postępowaniu o zamówienie publiczne zamawiający, żąda przedłożenia następujących dokumentów:

1.1 oświadczenia wykonawcy o braku podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 ustawy Pzp;

1.2 aktualnego odpisu z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w okolicznościach, o których mowa w art.24 ust 1 pkt 2 ustawy Pzp – wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

1.3 aktualnego Zaświadczenia Właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego potwierdzającego odpowiednio, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie całości wykonanie decyzji właściwego organu. Zaświadczenie musi być wystawione nie wcześniej niż 3 m-ce przed upływem terminu składania ofert oraz zawierać datę jego wystawienia;

1.4 aktualnego zaświadczenia Właściwego Naczelnika Oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzającego odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał zgodę na zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości decyzji odpowiedniego organu. Zaświadczenie musi być wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem składania ofert oraz zawierać datę jego wystawienia;

1.5 aktualnej Informacji z Krajowego Rejestru Karnego albo równoważnego zaświadczenia właściwego organu sądowego lub administracyjnego kraju pochodzenia osoby w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 Ustawy, wystawionych nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

1.6 aktualnej Informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Ustawy, wystawiony nie wcześniej niż 6 m-cy przed upływem terminu składania ofert;

1.7 oświadczenia Wykonawcy o spełnieniu warunków określonych w art. 22 ust. 1 ustawy Pzp.

2. W celu potwierdzenia, że Wykonawca posiada niezbędną wiedzę i doświadczenie, dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia Zamawiający żąda przedłożenia następujących dokumentów:

2.1 wykaz osób które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia niezbędnych do wykonywania zamówienia wraz z informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami;

2.2 oświadczenia, że osoby które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia posiadają uprawnienia niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia (kwalifikacje w zakresie odprawy osób, rzeczy, zwierząt oraz obsługi systemu sprzedaży biletów kolejowych z kas fiskalnych).

3. Jeżeli wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania za granicą, zamiast dokumentów, o których mowa wyżej składa odpowiedni dokument lub dokumenty zgodnie z zapisami Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30.12.2009 r. w sprawie rodzajów dokumentów, jakich może żądać zamawiający od wykonawcy, oraz form, w jakich te dokumenty mogą być składane (Dz. U. z 2009 r. nr 226 poz. 1817 ze zm.).

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: Wykaz osób, którymi dysponuje lub będzie dysponował Wykonawca i które będą uczestniczyć w wykonaniu zamówienia, wraz z informacjami na

temat ich kwalifikacji zawodowych. W przypadku, gdy Wykonawca będzie dysponował osobami wymagane jest pisemne zobowiązanie innych podmiotów o udostępnienie osób zdolnych do wykonania zamówienia.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

Nr PREK b -251-23/2013

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 6.6.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 PLN

Terms and method of payment: W Siedzibie Zamawiającego gotówką lub za zaliczeniem pocztowym / nieodpłatnie na stronie internetowej Zamawiającego - www.przewozyregionalne.pl

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.6.2013 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 7.6.2013 - 11:00

Place

w siedzibie Zamawiającego pok. 505 V piętro

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: czerwiec 2014

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587700

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Na czynność Zamawiającego związane z postępowaniem przysługuje prawo wniesienia odwołania do Prezesa Izby zgodnie z art. 180 i 182 ustawy Pzp.

Na orzeczenie Izby stronom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu z art. 198 a-198 g ustawy Pzp.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: uzp@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587700

Fax: +48 224587700

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

24.4.2013